RECEIVED CENTRAL FAX CENTER JAN 2 1 2009

US 10/560, 249

This fax replace the previous (I hope!)

22/01/09-11:46

PCT 1454 – US 10/560,249 (DI20090119) 3 independent claims

Date: January 22, 2009

RECEIVED CENTRAL FAX CENTER

JAN 2 1 2009

From: Goulven VERNOIS

8. sentier des Laminaires

56610 ARRADON

France

Tel 33 2 97 44 07 11 Fax 33 2 97 61 11 27 vernois 5678@wanadoo.fr

Application 10/560,249 filed on 02/27/2006

Name of applicant: Goulven VERNOIS

Title of invention: System for data collection and distribution

To: Mr Winston M. ALVARADO - Art Unit 2186

Via fax 571 273 8300

Objet: New claims

sheets with this

Goulven VERNOIS

Dear Sir.

A - Translation mistake in the English PCT text

In the original french text, page 1, "Réponse de l'invention au problème posé,", second paragraph, one can read :

L'invention introduit un aspect fondamental nouveau dans la distribution des données informatiques : la possibilité pour les producteurs de ces données, ou les labels les représentant, de <u>charger</u> ces données quasi automatiquement sur le moyen de stockage de masse, au prix de la location du volume de ce moyen de stockage de masse occupé par ces données chargées.

The translation has been, page 1, line 40:

"The invention intruduces a new fondamental aspect into the distribution of the data: the possibility for the producers of these data, or for the labels representing them quasi automatically to charge these data on the mass memory of a slot-machine..."

This is bad because the English translation of this French "charge", in computer language, is "load".

The correct English text becomes:

"The invention intruduces a new fondamental aspect /.../ auasi automatically to charge load these data on the mass memory of a slot-machine..."

ASK FOR AMENDMENT

So, I ask for the replacement of the word "charge" by the word "load" in this paragraph.

22/01/09-11:46

1 PCT 1454 US 10/560,249 (DI20090119) 3 independent claims 22/01/09-10:39

2 PCT 1454 – US 10/560,249 (DI20090119) 3 independent claims

B - Amended claims

This application has been deposited also in Russia, China, India and UE.

PAGE 3/3* RCVD AT 1/22/2009 5:54:36 AM [Eastern Standard Time] * SVR:USPTO-EFXRF-4/19* DNIS:2738300* CSID:+33297611127* DURATION (mm-ss):06-24